



Cambridge
Pre-U

Cambridge International Examinations
Cambridge International Level 3 Pre-U Certificate

RUSSIAN

9782/04

Paper 4 Topics and Texts

May/June 2014

2 hours 30 minutes

Additional Materials: Answer Paper/Booklet

READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

If you have been given an Answer Booklet, follow the instructions on the front cover of the Booklet.

Write your Centre number, candidate number and name on all the work you hand in.

Write in dark blue or black pen.

Do not use paper clips, glue or correction fluid.

DO NOT WRITE IN ANY BARCODES.

Dictionaries are **not** permitted.

You may **not** take set texts into the examination.

Answer **one** question from Part I: Topics **AND one** question from Part II: Texts.

Part I: Topics

Answer **one** question in **Russian**. Choose **EITHER** question A **OR** question B from **one** topic.

You should write between 250 and 400 words.

A maximum of 30 marks are available, of which 20 are for content and 10 are for language.

Part II: Texts

Answer **one** question in **English**. Choose **EITHER** question A **OR** question B **OR** question C on **one** of the literary texts.

You should write between 450 and 600 words.

A maximum of 30 marks are available, of which 25 are for content and 5 are for structure.

At the end of the examination, fasten all your work securely together.

All questions carry equal marks.

This document consists of **13** printed pages and **3** blank pages.



Part I: Cultural Topics (30 marks)

Choose **EITHER** question A **OR** question B from **ONE** of the topics and answer it in **Russian**.

Recommended length: 250–400 words.

You should bear in mind that you will be assessed on both **content** and **language**.

In your essay in Part I you must refer to **TWO** works from the prescribed list. You may also refer to other sources.

1 ДЕТСТВО

Л.Толстой, *Детство*

Фильм: *Вор* (режиссёр П.Чухрай)

Фильм: *Возвращение* (режиссёр А.Звягинцев)

EITHER

A Опишите жизнь детей в выбранных вами произведениях. По-вашему, создатели этих произведений сочувствуют больше детям или взрослым?

OR

B «Детство – это большое приключение. Каждый день ребёнок испытывает что-то новое, интересное, неожиданное». Изучив выбранные вами произведения, вы согласны / не согласны с этим мнением? По-вашему, дети в этих произведениях с удовольствием ожидают нового в жизни?

2 РЕВОЛЮЦИЯ И ГРАЖДАНСКАЯ ВОЙНА

М.Булгаков, *Белая гвардия*

А.Фадеев, *Разгром*

Фильм: *Адмиралъ* (режиссёр А.Кравчук)

EITHER

A Что мы узнаём о жизни во время Революции и Гражданской войны в выбранных вами произведениях? По-вашему, кто из создателей этих произведений рисует более правдивую картину того времени?

OR

B «В трудные и опасные времена одни люди становятся сильными и идеалистичными, а другие становятся слабыми и эгоистичными». Изучив выбранные вами произведения, вы согласны / не согласны с этим мнением? По-вашему, до какой степени создатели этих произведений понимают человеческую натуру?

3 СОВЕТСКИЕ ГРАЖДАНЕ В ВОЕННОЕ И МИРНОЕ ВРЕМЯ

А.Платонов, *Река Потудань*

Фильм: *Летят журавли* (режиссёр М.Калатозов)

Фильм: *Баллада о солдате* (режиссёр Г.Чухрай)

EITHER

A Объясните, как война влияет или повлияла на характер и поведение мужчин в выбранных вами произведениях. По-вашему, являются ли мужчины в этих произведениях хорошим примером другим советским мужчинам?

OR

B «И в военное, и в мирное время любовь поддерживает людей больше всего». Изучив выбранные вами произведения, вы согласны / не согласны с этим мнением? По-вашему, является ли изображение любви в этих произведениях реалистичным?

4 СОВЕТСКИЙ БЫТ ПРИ ХРУЩЁВЕ И БРЕЖНЕВЕ

Н.Баранская, *Неделя как неделя*

Ю.Трифонов, *Обмен*

Фильм: *Москва слезам не верит* (режиссёр В.Меньшов)

EITHER

A Объясните, как один главный персонаж из каждого из выбранных вами произведений справляется с тяжёлой проблемой, неприятным событием или кризисом в жизни. Учитывая исторический контекст, вы думаете, что эти персонажи хорошо справляются со своими трудностями?

OR

B «В СССР человечество шло вперёд!». Изучив выбранные вами произведения, вы согласны / не согласны с этим мнением? По-вашему, создатели этих произведений довольны обществом, которое они изображают?

5 ПОСЛЕВОЕННАЯ ЖЕНСКАЯ ЛИТЕРАТУРА 20-го ВЕКА

Л.Петрушевская, *Свой круг*
И.Грекова, *Вдовый пароход*
Л.Улицкая, *Сонечка*

EITHER

A Какую картину домашней жизни рисуют создатели выбранных вами произведений?
По-вашему, эта картина идеализирована?

OR

B «Этим детям повезло с матерями». Прочитав выбранные вами произведения, вы согласны / не согласны с этим мнением? По-вашему, женщины в этих текстах хорошо или плохо влияют на будущее своих детей?

BLANK PAGE

TURN OVER FOR PART II

Part II: Literary Texts (30 marks)

Choose **EITHER** question A **OR** question B **OR** question C on **ONE** of the literary texts and answer it in **English**.

Recommended word length: 450–600 words.

You should bear in mind that you will be assessed on both **content** and **structure**.

6 Н. Гоголь, *Шинель*

EITHER

A Write a commentary on the following extract. You should explain the context in which it occurs; comment on its content, use of language and the narrative techniques employed; comment on its relevance to the work as a whole.

– Здравствуй, Петрович!

– Здравствовать желаю, судырь, – сказал Петрович и покосил свой глаз на руки Акакия Акакиевича, желая высмотреть, какого рода добычу тот нёс.

– А я вот к тебе, Петрович, того...

Нужно знать, что Акакий Акакиевич изъяснялся большею частью предложениями, наречиями и, наконец, такими частицами, которые решительно не имеют никакого значения. Если же дело было очень затруднительно, то он даже имел обыкновение совсем не оканчивать фразы, так что весьма часто, начавши речь словами: «Это, право, совершенно того...» – а потом уже и ничего не было, и сам он позабывал, думая, что всё уже выговорил. 5

– Что ж такое? – сказал Петрович и обсмотрел в то же время своим единственным глазом весь вицмундир его, начиная с воротника до рукавов, спинки, фалд и петель, – что всё было ему очень знакомо, потому что было собственной его работы. Таков уж обычай у портных: это первое, что он сделает при встрече. 10

– А я вот того, Петрович... шинель-то, сукно... вот видишь, везде в других местах, совсем крепкое, оно немножко запылилось, и кажется, как будто старое, а оно новое, да вот только в одном месте немного того... на спине, да ещё вот на плече одном немного попротёрлось, да вот на этом плече немножко – видишь, вот и всё. И работы немного... 15

Петрович взял капот, разложил его сначала на стол, рассматривал долго, покачал головою и полез рукою на окно за круглой табакеркой с портретом какого-то генерала, какого именно, неизвестно, потому что место, где находилось лицо, было проткнуто пальцем и потом заклеено четверугольным лоскуточком бумажки. Понюхав табаку, Петрович растопырил капот на руках и рассмотрел его против света и опять покачал головою. Потом обратил его подкладкой вверх и вновь покачал, вновь снял крышку с генералом, заклеенным бумажкой, и, натащивши в нос табаку, закрыл, спрятал табакерку и наконец сказал: 20

– Нет, нельзя поправить: худой гардероб!

У Акакия Акакиевича при этих словах ёкнуло сердце. 25

OR

B Assess the effectiveness of *Шинель* as an example of *skaz* narration.

OR

C 'Through the character of Akaky Akakievich, Gogol effectively reveals the inadequacies of Russian society.' Do you agree?

7 М. Лермонтов, *Герой нашего времени***EITHER**

- A Write a commentary on the following extract. You should explain the context in which it occurs; comment on its content, use of language and the narrative techniques employed; comment on its relevance to the work as a whole.

Я обернулся к площади и увидел Максима Максимыча, бегущего что было мочи... Через несколько минут он был уже возле нас; он едва мог дышать; пот градом катился с лица его; мокрые клочки седых волос, вырвавшись из-под шапки, приклеились ко лбу его; колени его дрожали... он хотел кинуться на шею Печорину, но тот довольно холодно, хотя с приветливой улыбкой, протянул ему руку. Штабс-капитан на минуту остолбенел, но потом жадно схватил его руку обеими руками: он ещё не мог говорить. 5

– Как я рад, дорогой Максим Максимыч! Ну, как вы поживаете? – сказал Печорин.
 – А... ты?... а вы?... – пробормотал со слезами на глазах старик... – сколько лет... сколько дней... да куда это?..

– Еду в Персию – и дальше... 10
 – Неужто сейчас?... Да подождите, дражайший!.. Неужто сейчас расстанемся?.. Столько времени не видались...
 – Мне пора, Максим Максимыч, – был ответ.
 – Боже мой, боже мой! да куда это так спешите?.. Мне столько бы хотелось вам сказать... столько расспросить... Ну что? в отставке?.. как?.. что подделывали?.. 15
 – Скучал! – отвечал Печорин, улыбаясь...
 – А помните наше житьё-бытьё в крепости? Славная страна для охоты!.. Ведь вы были страстный охотник стрелять... А Бэла?..
 Печорин чуть-чуть побледнел и отвернулся...
 – Да, помню! – сказал он, почти тотчас принуждённо зевнув... 20
 Максим Максимыч стал его упрашивать остаться с ним ещё часа два.
 – Мы славно пообедаем, – говорил он, – у меня есть два фазана; а кахетинское здесь прекрасное... разумеется, не то, что в Грузии, однако лучшего сорта... Мы поговорим... вы мне расскажете про своё житьё в Петербурге... А?..
 – Право, мне нечего рассказывать, дорогой Максим Максимыч... Однако прощайте, 25
 мне пора... я спешу... Благодарю, что не забыли... – прибавил он, взяв его за руку.
 Старик нахмурил брови... Он был печален и сердит, хотя старался скрыть это.

OR

- B Consider the view that Pechorin displays the essential hallmarks of a superfluous man.

OR

- C 'In addition to its interesting characters, *Герой нашего времени* presents us with a fascinating insight into Lermontov's Russia.' Do you agree?

8 И. Тургенев, *Первая любовь***EITHER**

- A Write a commentary on the following extract. You should explain the context in which it occurs; comment on its content, use of language and the narrative techniques employed; comment on its relevance to the work as a whole.

Молодой граф осклабился и дружелюбно заговорил со мною. Из всех посетителей флигелька он один умел втереться к нам в дом и полюбился матушке. Отец его не жаловал и обращался с ним до оскорбительности вежливо.

– Ah, monsieur le page! [А, господин паж! – фр.] – начал Малевский, – очень рад вас встретить. Что делает ваша прекрасная королева? 5

Его свежее, красивое лицо так мне было противно в эту минуту – и он глядел на меня так презрительно-игриво, что я не отвечал ему вовсе.

– Вы всё сердитесь? – продолжал он. – Напрасно. Ведь не я вас назвал пажем, а пажы бывают преимущественно у королев. Но позвольте вам заметить, что вы худо исполняете свою обязанность. 10

– Как так?

– Пажы должны быть неотлучны при своих владычицах; пажы должны всё знать, что они делают, они должны даже наблюдать за ними, – прибавил он, понизив голос, – днём и ночью.

– Что вы хотите сказать? 15

– Что я хочу сказать? Я, кажется, ясно выражаюсь. Днём – и ночью. Днём ещё так и сяк; днём светло илюдно; но ночью – тут как раз жди беды. Советую вам не спать по ночам и наблюдать, наблюдать из всех сил. Помните – в саду, ночью, у фонтана – вот где надо караулить. Вы мне спасибо скажете.

Малевский засмеялся и повернулся ко мне спиной. Он, вероятно, не придавал особенного значения тому, что сказал мне; он имел репутацию отличного мистификатора и славился своим умением дурачить людей на маскарадах, чему весьма способствовала та почти бессознательная лживость, которою было проникнуто всё его существо... Он хотел только подразнить меня; но каждое его слово протекло ядом по всем моим жилам. Кровь бросилась мне в голову. «А! вот что! – сказал я самому себе, – добро! Стало быть, меня недаром тянуло в сад! Так не бывать же этому!» – воскликнул я громко и ударил кулаком себя в грудь, хотя я собственно и не знал – чему не бывать. 20

OR

- B Assess the effectiveness of *Первая любовь* as an example of poetic realism.

OR

- C 'Petr Vasil'evich is clearly the villain of the piece: his fate is well deserved.' Do you agree? 25

9 Л. Толстой, *Смерть Ивана Ильича***EITHER**

- A Write a commentary on the following extract. You should explain the context in which it occurs; comment on its content, use of language and the narrative techniques employed; comment on its relevance to the work as a whole.

Петра же Ивановича охладил эпизод с кружевом и борьба с пуфом, и он сидел насупившись. Неловкое это положение перервал Соколов, буфетчик Ивана Ильича, с докладом о том, что место на кладбище, то, которое назначила Прасковья Фёдоровна, будет стоить двести рублей. Она перестала плакать и, с видом жертвы взглянув на Петра Ивановича, сказала по-французски, что ей очень тяжело. Пётр Иванович сделал молчаливый знак, выражавший несомненную уверенность в том, что это не может быть иначе. 5

– Курите, пожалуйста, – сказала она великодушным и вместе убитым голосом и занялась с Соколовым вопросом о цене места. Пётр Иванович, закуривая, слышал, что она очень обстоятельно расспросила о разных ценах земли и определила ту, которую следует взять. Кроме того, окончив о месте, она распорядилась и о певчих. Соколов ушёл. 10

– Я всё сама делаю, – сказала она Петру Ивановичу, отодвигая к одной стороне альбомы, лежавшие на столе; и, заметив, что пепел угрожал столу, не мешкая подвинула Петру Ивановичу пепельницу и проговорила: – Я нахожу притворством уверять, что я не могу от горя заниматься практическими делами. Меня, напротив, если может что не утешить... а развлечь, то это заботы о нём же. – Она опять достала платок, как бы собираясь плакать, и вдруг, как бы пересиливая себя, встряхнулась и стала говорить спокойно: 15

– Однако у меня дело есть к вам.

Пётр Иванович поклонился, не давая расходиться пружинам пуфа, тотчас же зашевелившимся под ним.

– В последние дни он ужасно страдал. 20

– Очень страдал? – спросил Пётр Иванович.

– Ах, ужасно! Последние не минуты, а часы он не переставая кричал. Трое суток сряду он, не переводя голоса, кричал. Это было невыносимо. Я не могу понять, как я вынесла это; за тремя дверьми слышно было. Ах! что я вынесла!

OR

- B Describe the character of Gerasim. Analyse the function of this character in *Смерть Ивана Ильича*.

OR

- C 'In terms of our understanding of Tolstoy's message, the narrative structure of *Смерть Ивана Ильича* is particularly effective.' Do you agree?

10 А. Чехов, *Дядя Ваня***EITHER**

- A Write a commentary on the following extract. You should explain the context in which it occurs; comment on its content, use of language and the dramatic techniques employed; comment on its relevance to the work as a whole.

Входят со двора Войницкий и Астров.

ВОЙНИЦКИЙ: Оставь меня. (*Марине и Телегину.*) Уйдите отсюда, оставьте меня одного хоть на один час! Я не терплю опеки.

ТЕЛЕГИН: Сию минуту, Ваня. (*Уходит на цыпочках.*)

МАРИНА: Гусак: го-го-го! (*Собирает шерсть и уходит.*)

ВОЙНИЦКИЙ: Оставь меня!

АСТРОВ: С большим удовольствием, мне давно уже нужно уехать отсюда, но, повторяю, я не уеду, пока ты не возвратишь того, что взял у меня.

ВОЙНИЦКИЙ: Я у тебя ничего не брал.

АСТРОВ: Серьёзно говорю – не задерживай. Мне давно уже пора ехать.

ВОЙНИЦКИЙ: Ничего я у тебя не брал.

5

10

Оба садятся.

АСТРОВ: Да? Что ж, погожу ещё немного, а потом, извини, придётся употребить насилие. Свяжем тебя и обыщем. Говорю это совершенно серьёзно.

ВОЙНИЦКИЙ: Как угодно.

Пауза.

Разыграть такого дурака: стрелять два раза и ни разу не попасть! Этого я себе никогда не прощу!

АСТРОВ: Пришла охота стрелять, ну, и палил бы в лоб себе самому.

ВОЙНИЦКИЙ (*пожав плечами*): Странно. Я покушался на убийство, а меня не арестовывают, не отдают под суд. Значит, считают меня сумасшедшим. (*Злой смех.*) Я – сумасшедший, а не сумасшедшие те, которые под личиной профессора, учёного мага, прячут свою бездарность, тупость, своё вопиющее бессердечие. Не сумасшедшие те, которые выходят за стариков и потом у всех на глазах обманывают их. Я видел, видел, как ты обнимал её!

АСТРОВ: Да-с, обнимал-с, а тебе вот. (*Делает нос.*)

ВОЙНИЦКИЙ (*глядя на дверь*): Нет, сумасшедшая земля, которая ещё держит вас!

АСТРОВ: Ну, и глупо.

ВОЙНИЦКИЙ: Что ж, я – сумасшедший, невменяем, я имею право говорить глупости.

АСТРОВ: Стара штука. Ты не сумасшедший, а просто чудака. Шут гороховый. Прежде и я всякого чудака считал больным, ненормальным, а теперь я такого мнения, что нормальное состояние человека – это быть чудаком. Ты вполне нормален.

15

20

25

OR

- B What do you consider to be the main theme of *Дядя Ваня*?

OR

- C 'Though Voynitsky is clearly the main character, the real heroine of the play is Sonya.' Do you agree?

11 Е. Замятин, *Мы***EITHER**

- A Write a commentary on the following extract. You should explain the context in which it occurs; comment on its content, use of language and the narrative techniques employed; comment on its relevance to the work as a whole.

Повторяю: я вменил себе в обязанность писать, ничего не утаивая. Поэтому, как ни грустно, должен отметить здесь, что, очевидно, даже у нас процесс отвердения, кристаллизации жизни ещё не закончился, до идеала – ещё несколько ступеней. Идеал (это ясно) там, где уже ничего не случается, а у нас... Вот, не угодно ли: в Государственной Газете сегодня читаю, что на площади Куба через два дня состоится праздник Правосудия. 5
Стало быть, опять какой-то из номеров нарушил ход великой Государственной Машины, опять случилось что-то непредвиденное, непредвычислимое.

И – кроме того – нечто случилось со мной. Правда, это было в течение Личного Часа, т.е. в течение времени, специально отведённого для непредвиденных обстоятельств, но всё же... 10

Около 16 (точнее, без десяти 16) я был дома. Вдруг – телефон:

– Д-503? – женский голос.

– Да.

– Свободны?

– Да. 15

– Это я, I-330. Я сейчас залечу за вами, и мы отправимся в Древний Дом. Согласны?

I-330... Эта I меня раздражает, отталкивает – почти пугает. Но именно потому-то я и сказал: да.

Через 5 минут мы были уже на аэро. Синяя майская майолика неба – и лёгкое солнце – на своём золотом аэро жужжит следом за нами, не обгоняя и не отставая. Но там, 20
впереди, белеет бельмом облако, нелепое, пухлое – как щёки старинного «купидона» – и это как-то мешает. Переднее окошко поднято, ветер, сохнут губы – поневоле их всё время облизываешь и всё время думаешь о губах.

Вот уже видны издали мутно-зелёные пятна – там, за Стеною. Затем лёгкое, невольное замирание сердца – вниз, вниз, вниз – как с крутой горы – и мы у Древнего Дома. 25

Всё это странное, хрупкое, слепое сооружение одето кругом в стеклянную скорлупу: иначе оно, конечно, давно бы уже рухнуло.

OR

- B What do you consider to be Zamyatin's artistic purpose in writing *Мы* and to what extent do you think he has succeeded?

OR

- C 'The reader's ability to comprehend the message of *Мы* is impaired by an excessively complex web of literary devices.' Do you agree?

12 В. Некрасов, *Кира Георгиевна*

EITHER

- A Write a commentary on the following extract. You should explain the context in which it occurs; comment on its content, use of language and the narrative techniques employed; comment on its relevance to the work as a whole.

Кира Георгиевна набрала тридцать восьмой номер.	
– Вас слушают, – ответил женский голос.	
– Простите, Вадим Петрович ещё спит?	
– Спит, а кто спрашивает?	
– Ничего, я позвоню тогда позже.	5
– Это не по поводу квартиры? – Голос был приятный, низкий.	
– Нет, не по поводу квартиры. Я позвоню позже.	
– Минуточку. – Женщина, очевидно, положила трубку, потом опять взяла. –	
Проснулся, сейчас подойдёт.	
И сразу же голос Вадима:	10
– Алло!	
– Это я, Вадим. Ты уже встал?	
– Кира?	
– Ага, я...	
– Откуда ты звонишь?	15
– Отсюда, снизу.	
– Ничего не понимаю... Ты что, приехала? Случилось что-нибудь?	
– Нет, ничего не случилось.	
– Тогда чего ж?.. В общем, подымайся.	
Она хотела сказать, чтоб он спустился вниз, но он повесил трубку.	20
Кира Георгиевна поднялась на третий этаж. Вадим стоял на площадке в майке и пижамных штанах. Вид был неприспавшийся.	
– На самом деле ничего не случилось? – В голосе его была тревога.	
– Ничего.	
– А я уж испугался: может, с мамой что...	25
– Нет, всё в порядке.	
Они пошли по длинному, с бесконечными поворотами коридору.	
– А вещи твои где?	
– На вокзале.	
Вадим открыл дверь и пропустил Киру вперёд.	30
– Знакомьтесь.	
Высокая немолодая женщина торопливо прикрыла кровать покрывалом.	
– Простите, у нас не прибрано, – сказала она.	
– Ничего, ничего, – Кира пожала протянутую руку.	
Обе мельком, не задерживаясь, взглянули друг на друга. «У неё хорошее лицо», –	35
подумала Кира Георгиевна.	
Из ванной комнаты донёсся детский голосок: «Уже...» Через минуту в комнату вбежал Вовка – светленький, кудрявый, в красных штанишках на бретельках. Увидев постороннюю тётю, он смутился.	
– Тебя как зовут?	40
Вовка засунул палец под бретельку.	
– Ну, дай тёте ручку.	
Он не шелохнулся. Началось было обычное в таких случаях уговаривание: «Как тебе не стыдно... Ты ж большой уж мальчик... Ну, протяни тёте ручку», – но Вовка старательно наматывал бретельку на палец, потом сорвался с места в угол, где лежали грузовики и мишки.	45

OR

B Consider the view that the real hero of *Кира Георгиевна* is Vadim.

OR

C '*Кира Георгиевна* is fundamentally about aesthetics and the relationship between the artist and society.' Do you agree?

13 Т. Толстая, *Милая Шура, Петерс, Река Оккервиль***EITHER**

- A Write a commentary on the following extract. You should explain the context in which it occurs; comment on its content, use of language and the narrative techniques employed; comment on its relevance to the work as a whole.

У дверей симеоновской квартиры маялась Тамара – родная! – она подхватила его, внесла, умыла, раздела и накормила горячим. Он пообещал Тамаре жениться, но под утро, во сне, пришла Вера Васильевна, плюнула ему в лицо, обозвала и ушла по сырой набережной в ночь, покачиваясь на выдуманных чёрных каблуках. А с утра в дверь 5
 трезвонил и стучал Поцелуев, пришедший осматривать ванную, готовить на вечер. И вечером он привёз Веру Васильевну к Симеонову помыться, курил симеоновские папиросы, налегал на бутерброды, говорил: «Да-а-а... Верунчик – это сила! Сколько мужиков в своё время ухойдакала – это ж боже мой!» А Симеонов против воли прислушивался, как кряхтит и колышется в тесном ванном корыте грузное тело Веры Васильевны, как с хлюпом и чмоканием отстаёт её нежный, тучный, налитой бок от стенки влажной ванны, как с 10
 всасывающим звуком уходит в сток вода, как шлёпают по полу босые ноги, и как наконец, откинув крючок, выходит в халате красная, распаренная Вера Васильевна: «Фу-ух. Хорошо.» Поцелуев торопился с чаем, а Симеонов, заторможенный, улыбающийся, шёл ополаскивать после Веры Васильевны, смывать гибким душем серые окатыши с подсохших стенок ванны, выколупывать седые волосы из сливного отверстия. Поцелуев заводил граммофон, слышен 15
 был дивный, нарастающий, грозовой голос, восстающий из глубин, расправляющий крылья, взмывающий над миром, над распаренным телом Верунчика, пьющего чай с блюдечка, над согнувшимся в своём пожизненном послушании Симеоновым, над тёплой, кухонной Тамарой, над всем, чему нельзя помочь, над подступающим закатом, над собирающимся дождём, над ветром, над безымянными реками, текущими вспять, выходящими из берегов, 20
 бушующими и затопляющими город, как умеют делать только реки.

OR

- B Describe and analyse Tolstaya's treatment of the themes of loss and yearning for the unattainable in these three stories.

OR

- C 'Despite their rather weak plots, Tolstaya's stories are thoroughly engaging.' Do you agree?

BLANK PAGE

Copyright Acknowledgements:

Question 12a © Viktor Nekrasov; *Kira Georgievna*; Bristol Classical Press; Reprinted by permission of Bloomsbury Academic; 1967.

Question 13a © T N Tolstaia; *Milaya Shura*, in *Three Stories*; Bristol Classical Press; Reprinted by permission of Bloomsbury Academic; 1996.

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

Cambridge International Examinations is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.